LANGUAGE IN INDIA Strength for Today and Bright Hope for Tomorrow Volume 10 : 7 July 2010 ISSN 1930-2940 Managing Editor: M. S. Thirumalai, Ph.D. Editors: B. Mallikariun, Ph.D.

Editors: B. Mallikarjun, Ph.D. Sam Mohanlal, Ph.D. B. A. Sharada, Ph.D. A. R. Fatihi, Ph.D. Lakhan Gusain, Ph.D. K. Karunakaran, Ph.D. Jennifer Marie Bayer, Ph.D. S. M. Ravichandran, Ph.D.

EAT Expressions in Manipuri

N. Pramodini, Ph.D.

Abstract

The consumption verb ca- 'eat' in Manipuri is a rich source of metaphorical extensions into a variety of cognate semantic domains. Prototypical ca- 'eat' metaphors encode overcoming/control of a patient or theme by an animate/inanimate agent (and part experiencer) functioning as subject, e.g., əy cey care 'I got beating (I ate a stick)', epəl tin care 'Insect bit the apple'(Insect ate the apple), 'ma sen yamnə cay 'He takes a lot of bribe (He eats a lot of money)'. manə əygi koksi care 'He harasses me a lot (He eats my head)', əygi unsa ca-thetle'My skin is lacerated (My skin has been eaten)'.

Thus, the metaphorical overcome and undergo outputs are often maximally distinct in meaning, and these correlations are directly inherited from their differing physical/ontological properties. The highly multifaceted nature of 'eat' event gives rise to interesting clausal properties of these predicates. Thus this verb is a source for a large number of figurative uses in Manipuri with meanings associated with such as consumption of non-edible items, torment, alignment, as well as participating in idiomatic expressions which can be quite opaque semantically. This work is important in that it looks at fine details of structure and conceptualization in Manipuri not often covered in the study of grammars.

Introduction

This paper explores the conceptualizations of basic and other activities of eating and the effects they have on Manipuri and how they are coded, and what sorts of metaphorically-based grammaticalizations develop from the forms used to code these

activities. This work looks at fine details of structure and conceptualization Manipuri not often covered in standard grammars.

Basic verbs often have multiple usages in a given language. The EAT verb in Manipuri is such a verb. The study done by Pardeshi, et al. (2006) on the verb EAT discusses its several extension with various meanings, including a semantic network diagram that tries to capture the correlations and development pathways. The paper by Pardeshi, et al. focuses on a typological overview of the distribution of the extended usages and semantic range that covers by the verb EAT. The languages discussed in the study are selected from Euro-asia: Persia, Tajik, Turkish, Uzbek, Kyrgyz, Kashmiri, Hindi-Urdu, Bengali, Marathi, Gujarati, Telugu, Sinhale, Mongolia, Korean, Japanese, Thai, Veitnamese, Khmer and Mandarin.

However, Kiryu (2008) argues that their study does not contain any languages from another linguistic group, the Tibeto-Burman family in Asia which may be the single linguistic group that stretches from the Far East in China to the Middle East in Pakistan. This group covers a wide variety of languages sub-groups that are worth studying from typological point of view. Kiryu (ibid) made an extensive study of the EAT expressions in Kathmandu Newar, which surely is an important welcome addition to enrich pardeshi et al.'s work from a typological perspective. In line with the study already carried out in other languages, the aim of this paper is to study the multiple usages of the verb EAT cabə by examining examples from Manipuri, a Tibeto-Burman language spoken in Manipuri valley. Before we go to the analysis of the EAT expressions in Manipuri, a brief overview of the analysis of typological distribution of the extended usage and the semantic range that the expression EAT covers is in order.

A Geotypology of EAT-expressions in Languages of Euro-Asia

Pardeshi, et al.(2006) recognize nine categories to classify both the basic and extended uses of EAT in terms of the grammatical roles and their features under three parameters related to animacy, agency and concreteness, as in Table 1.

The parameters for subject distinguish two types of subject in terms of macro roles, actor and undergoer. The subject in Categories A through D bears the role of actor, while that in the rest bears the role of undergoer, which is theme, patient or experiencer.

Some typical subjects and objects for each category except Category I are listed in Table 2, based on the schematic illustrations in Pardesh, et al.(2006: 93). Pardeshi et al. argue that the variety of extended meanings of EAT results from a semantic complexity of verb. They present the main aspects of EAT as the following nine properties.

- (i) making an item decrease as it is consumed.
- (ii) making it disappear.
- (iii) incorporating one thing in another.
- (iv) absorbing the properties of the item eaten.
- (v) reacting to the properties of the eaten item.

Language in India <u>www.languageinindia.com</u> 10 : 7 July 2010 N. Pramodini, Ph.D.

EAT Expressions in Manipuri

- (vi) outward display or reflection of the properties of the item eaten.
- (vii) coming in intimate bodily contact with something.
- (viii) use of the mouth.
- (ix) living or depending on the items that are eaten.

These basic aspects of the action of eating service as sources for semantic extension.

Table 1: EAT Categories

Category A : [+animate, +agentive] Subject, [+edible] Object
Category B : [+animate, +agentive] Subject, [-edible] Object
Category C : [-animate, -patientive] Subject, [-abstract] Object
Category D : [-animate, -patientive] Subject, [+abstract] Object
Category E : [+animate, -agentive] Subject, [-abstract] Object
Category F : [+animate, -agentive] Subject, [+abstract] Object
Category G : [-animate, +patientive] Subject, [-abstract] Object
Category H : [-animate, +patientive] Subject, [+abstract] Object
Category I : isolated, one-of-a-kind idioms

(Pardeshi et al. 2006: 93)

	Table	e 2: Typical arguments for each cate	egory
SUBJI		OBJECT	SENSE
Category A eat'	men, women, etc.	bread, water, cigarettes, betel leaf,	basic sense of 'to
		etc.	
Category B	men, women, etc.	money, bribe, profit, rent, etc.	'to bribe'
Category C	cars, computers, jobs, etc	fuel, time, electricity, etc.	'to consume'
Category D	balls, kites, boats, rope, etc.	a bounce, swing, kink, etc.	inanimate agent's per-forming an action
Category E	humans	whip, bullets, sword, cudgel, curses, etc.	Subjects affected by an instrument
Category F action	humans	deception, defeat, eviction;	Subjects undergo
		anger, fear, sorrow, etc.	or emotion
Category G affected	books, grain,	rust, ants, dust, etc.	inanimate subjects
	knives, etc.		by entities.
Category H affected	crops, clothes, etc.	heat, cold, dampness, etc	inanimate subjects
			by forces.

EAT expressions in Manipuri

Where do the various semantic extensions of Manipuri originate is yet to be ascertained. Focusing on this question, we would now concentrate on the various usages of Manipuri EAT.

Among South Asian languages, the directness and intensity of language contact with Persian seems to play an important role in the repertoire of EAT expression. Hindi-Language in India <u>www.languageinindia.com</u> 10 : 7 July 2010 N. Pramodini, Ph.D. EAT Expressions in Manipuri Urdu which had a longer and more extensive contact with Persian abounds in EAT expression (Pardeshi et al 2006). It is now pertinent to raise a question how did the multiple expressions of EAT come to be shared with other languages.

Manipuri, though, did not have direct contact with it but it has direct contact with Hindi and Bengali, hence it may be within the Hindi- Urdu fall in terms of their inventories of EAT expression.

It appears that sets of expressions such as hawa 'air'caba 'eat' which frequently occurs in Manipuri made inroads in the lexicon of Manipuri as loan translations from Bengali or Hindi. This may well be the case as Manipuri possesses EAT expression in fairly sizable numbers. The abundance of EAT expression in Hindi-Urdu might have kept the seeds alive which give rise the emergence of EAT expression in Manipuri. However, this is by no means the only plausible explanation of the fact that EAT verb exists in Manipuri in common with other Indian languages.

On the other hand it may not be necessarily the result of language contact, as one may like to argue that the EAT expression in Manipuri, are attested in old Manipuri as idiomatic expressions - like həy-ra η lonja cabə which means to have illicit relationship between a girl and a boy, which specifically refers to girls. As a large number of EAT expressions as is found as a part of a contemporary native speaker's lexicon, we would argue that Manipuri lexicon has gained considerable number of borrowings over a period of 300 years since the advent of Hinduism in Manipuri through Bengali Vaishnavism.

While I argue that language contact has definitely played and continues to play a significant role, it is proposed here that there is also the independent operation of a radial network of semantic extensions as a possible complementary factor in the proliferation and convergence of EAT expressions. This is evident in the abundant use of EAT expressions given in the word list provided towards the end of this paper. If this hypothesis is valid, the abundant use of EAT verb in Manipuri may qualify as an aerial linguistic feature that has currency across a number of Asian and central Asian languages.

In this section, I shall discuss the Manipuri, EAT cabə and its extended meanings in the context of categories presented by Pardeshi et al. The data were collected from daialies, and speakers of Manipuri based on the list of EAT expression categories provided by Pardeshi et al (2006). In addition, some of the data were also taken from story books and novels and my database.

Category A

The category A gives the basic meaning of the verb. In some languages for example, Bengali, there is no restriction that the verb can take only solid substances as it can as well take liquid substances. In Manipuri, however, the food that can be eaten is limited to solid substances. Liquid substances such as water soup or any other things which appear watery cannot appear as object of ca-. Instead, the thakpa 'to drink' should be used for all liquid substances. The same verb is also used for smoking. With regard to medicines, if it is liquid, the verb thakpa must be used, whereas, if it is in the Language in India www.languageinindia.com

10 : 7 July 2010 N. Pramodini, Ph.D. EAT Expressions in Manipuri form of tablets, capsules or powder, the verb cabə is used. However, it is to be noted that, the verb thakpa to drink for water is not used if the water is extremely used for other purposes such as washing, cleaning etc, then the verb caba is used.

For example,

(nəkhoy) isiη kədaydəgi ca - y
 you water where from EAT ASP
 'From where do you use water'

If one specifically refers to the purpose of drinking then the verb thakpa is to be used. This is seen in a discourse when a friend asks his/her friend in a water scarce season, from where she/he uses water. The other friend replies from the pond. The next question which immediately comes to the mind of the first speaker is 'what about drinking(water)'; here, the word thakpa 'to drink' is used in the discourse-

1 st speaker – isin water 2 nd speaker –	kəday də-gi ca - y where GEN EAT- ASP pukhri- də - gi ca – y Pond LOC GEN EAT-ASP
1 st speaker -	thəknə bə di drink NOM PART 'What about drinking'
2 nd speaker –	thəknə - bə - di ləy drink NOM PART buy (we) buy for drinking (water)
2 nd speaker – –	isin canə - bə thəknə - bə əmətə ləi - tre water EAT REC NOM drink – NOM one LOC have- NEG- ASP 'There is no water for eating and drinking'

From the above dialogue it is clearly seen that the water consumption, for washing, cleaning etc, the speakers use the verb cabə and if the purpose is specifically meant for drinking then the verb thakpa is obligatorily used.

Category B

In category B, we find that, it takes an actor subject, which is animate and agentive, and takes non-edible items as the object. There are various meanings associated with the extended meanings with the properties of this category i) to take illegal benefit, ii) to make a living by eating

To take illegal benefit ma pəisa cabə or sen cabə pami he money EAT money EAT like 'He likes taking bribe' (literally 'to eat money') Language in India <u>www.languageinindia.com</u> 10 : 7 July 2010 N. Pramodini, Ph.D. EAT Expressions in Manipuri To make a living bhara cabə 'to live on rent' əv bhara - nə ca – y rent INST EAT ASP Ι 'I make a living out of rent' ('I eat rent') əy thəbək təw - rə - gə cabə mi- ni do ASSOC EAT man COP Ι work 'I make a living by working'('I am a man who eat by working'). isagi irən - nə cabə--ni myself property INST EAT COP 'I live on my own property' (literally I eat my own property)

What is interesting in the examples – 'rent' and property appears in the instrumental case, not in the absolutive case. Here as, in the case of Newari (Kiryu 2008), it is possible to consider the verb cabə in an intransitive verb and the literal translation would be 'to eat by rent'. However, it could be considered that it is still the object even though it is in the instrumental case. In Manipuri case does not always reflect the grammatical roles such as subject and object. In Manipuri subjects and objects are optionally deleted if they are understood from the context.

To eat someone's head/brain

məsi nupa –si - nə əy-gi kok - si ca-re This man DET ERG I GEN head DET EAT 'This man torments me'. ('This man has eaten my head'.)

məsi – gi thəbək – si - nə kok ca-re

This GEN work DET INST head EAT - ASP

'This work gives me a lot of trouble' ('This work has eaten my brain')

In Manipuri eating someone's head indicates that, the subject either animate or inanimate annoys or troubles someone. This category assumes an animate and inanimate subject

To enjoy life:

A sense of enjoying life is expressed by the verb cabə

həwa cabə cətkhi ma EAT go ASP he air 'He has gone for a walk'. ('He has gone to eat air'). həwa ca-ri ma He EAT-ASP air 'He is relaxing (probably by sitting in the open air)' Language in India www.languageinindia.com 10:7 July 2010 N. Pramodini, Ph.D. EAT Expressions in Manipuri

('He is eating air')

Category C

Expressing referring to the category C is – animate/-patient and the object is –abstract. The major sense in this category listed in Pardeshi et al. (2006) is consumption such as to consume fuel, to take time, to use electricity, to cost money.

1)	məsi gari – si This vehicle DET 'This vehicle eats lots	oil much	ca-y EAT – ASP
2)	0	məy yamnə electricity much imes a lot of electicity	2
3)	məsigi thəbək – si This work DET 'This work is very exp	money much EAT -	

In case of engines consuming too much oil, the verb drink thakpa is sometimes used to indicate the extent of the unusual consumption of oil by the particular engine, otherwise the verb is EAT is used.

Another type of expressions in this category are such that the subject physically affects the object.

than kotlhing (nə) ca – re knife rust ERG EAT - ASP The rust ate the knife (The knife got rusted)

yumsi sum(nə) ca – re House DET moth EAT – ASP $\$ The moths ate the house

lai – riksi tin(nə) ca – re book – DET insect INST EAT – ASP Insects ate the books

epəl – si tin - nə ca – re apple DET insect INST EAT-ASP Insects ate the apple

It is seen from the above examples that the affected entities are placed before the affecting entities which appears that this is the usual order. If we change the order and place the affecting entities before the affected ones, the order seems quite unnatural.

Interestingly we find that the marker – na which instrumental marker in these sentences have become optional and use almost without it resulting to a fixed word Language in India <u>www.languageinindia.com</u> 10 : 7 July 2010 N. Pramodini, Ph.D. EAT Expressions in Manipuri order of the type given in the examples that if the word order is reversed, it sounds unnatural. In this, we can see a development of an idiom chunk of the agent and verb that they are not separated. The question is whether the ergative NPs are still regarded as subjects and the absolutive NPs as objects. An important clue contains to the question in the following examples where the meaning is not idiomatic but literal.

tin - nə epəl ca - reinsect ERG apple EAT - ASP 'The insect ate the apple'

Notice that in this sentence the ergative marker cannot be optionally used. If it is dropped the sentence becomes unnatural. The difference between this sentence and above sentences is the case form that 'insect' takes. The absolutive form of insect in Manipuri is 'tin'. This fact suggests that the ergative NP when the ergative marker is dropped, the NP with the verb EAT forms an idiomatic chunks. Thus, the entire clause may be regarded as an intransitive clause.

Category – D

The category D takes – animate/-patientive subject and +abstract object. Manipuri does not have expressions with assumed clause pattern to express meaning presented in Pardeshi et al.(2006).

Category E

Category E consists of expressions with an animate subject and a concrete object. Here, the subject is the patient and is affected by eating the object which expresses a kind of Pseudo-passive sense. Manipuri has many examples which use body parts to express a pseudo-passive sense.

(1)	ma he 'He wa	noηməy gun as shot'.(' He a		care EAT-ASP let').
(2)	ma he 'He wa	cəy ca-re stick EAT-A as beaten with a		('He ate stick').
(3)	ma he 'He ate	1	ca-re EAT-A as stroke	ASP ed with a palm)'
(4)	ma he	khutum first	ca-re eat-AS	SP

'He ate a fist (he was punched)'

Manipuri also uses sharp edges cutting tools such as spade, knife/sword etc to have more expressions of this kind.

(5)	ma	yotpak	ca-re
	he	spade	eat-ASP
	'He w	was struck by	a spade' ('He ate spade.)'
(6)	ma	thaŋ	ca-re
	1	1	

he knife eat-ASP 'He was struck by a knife'. ('He ate knife')

Although the examples above have been discussed in the bare form, they can also be used in the causative construction in which the verb ca - 'eat' takes the causative suffix - hən -

Another type of expression that falls in this category is the verbal effect on the subject, such as scolding rebuking etc.

əy micəy ca-reI scold eat-ASP'I have been scolded'.('I ate scolding').

Category F

Here, in the category F the subject is also affected in that it is similar to the category E but the object in this category is an abstract entity. In this category, the subject is affected by the action related to the object and the expression appears like a pseudo-passive.

unsa caphət-le Skin lacerate - ASP 'The skin is lacerated. ('The skin is being eaten'). unsa ca-thət-le skin lacerate – ASP

'The skin is lacerated'. ('The skin is being eaten').

Here, in the above two sentences we can see the presence of two vector verbs namely, phət (<pat 'to get boil') and thət (<tət 'break') which gives added meaning to the main verb ca- 'eat'

Category G

Category G consists of expressions with inanimate subject affected by the object such as dust, smoke. Manipuri has the following examples:

- 1a) phəklaη-si məykhu -nə ca-re wall DET smoke INST EAT- ASP
 'The wall is damaged by smoke'.('This wall is eaten by smoke')
- b) phəklaŋ-si məykhu ca-re wall DET smoke EAT ASP
 ' The wall is damaged by smoke'.('This wall is eating smoke')
 Language in India <u>www.languageinindia.com</u>

10 : 7 July 2010 N. Pramodini, Ph.D. EAT Expressions in Manipuri

- 2a) lay rik-si uphun-nə ca-re book DET dust INST EAT- ASP
 'The book is spoilt by dust'.(This book is eaten by dust.').
- b) lay rik-si uphun ca-re
 book DET dust EAT- ASP
 'The book is spoilt by dust'.(This book is eating dust.').
- 3a) komputər-si uphun -nə ca-re computer DET dust INST EAT-ASP
 'This computer is damaged by dust'.(Dust is eating this computer').
- komputər-si uphun ca-re computer DET dust EAT-ASP This computer is damaged by dust' (This computer is eating dust').

In the above a) sentences, the wall, book and computer are the subjects and agents as well which do the eating of smoke and dust while, in the b) sentences the subject 'smoke' dust are the agents which do the eating. The b) sentences are usually used when the wall, book and computer are thickened with smoke and dust when their appearances look almost destroyed by smoke and dust. It is a matter where one thinks the focus lies in internalization or destruction.

This category also contains expressions with inanimate and animate subject affected by the object such as sunlight, cow dung.

> phi du nuŋsa ca - hən - li cloth DET sunlight eat CAU ASP 'The cloth is being exposed in the sunlight'(The cloth is made to eat sunlight').

phi du sənthi ca - hən - lu cloth DET cow dung EAT CAU IMP 'Let the cloth be soaked in the cow dung'.('Let the cloth eat cow dung').

This metaphorical extension is based on the internalization of food that is the cloth being exposed in the sunlight (the cloth eating the sunlight) and the cloth being soaked in the cow dung paste (cloth eating the cow dung). This process is usually done when the cloth is to be made much whiter. Here the subject is the patient of the sentence.

Category H

Expressions in category H take – animate/+patientive subjects affected by constant handling particularly by hand.

 laydhibi – du khutnaη ca – re Language in India <u>www.languageinindia.com</u>
 7 July 2010
 N. Pramodini, Ph.D.
 EAT Expressions in Manipuri doll DET dirt EAT ASP

- 'The doll has become dirty and worn out (literally the doll has eaten dirt from hands due to constant handling)' layrik tu khutnaŋ ca re book DET dirt EAT ASP
 'The book has become dirty and worn out (due to constant handling)'
- hui du khutnaŋ ca re dog DET dirt EAT – ASP 'The dog has not grown (because of dirt of constant handling)'

Usually the clause pattern is used with inanimate object but in the example 3 we have an animate object which is expressed in the same clause pattern, probably because dogs, cats etc are considered like toys where children can handle them easily. Hence the sentence is a perfectly acceptable sentence.

Category I

In the typology given by Pardeshi et al. (2006) the category I contains expression that do not fall in the other categories, but the expression is idiomatic. In this category we find one case of idiomatic usage in Manipuri as the example below illustrates.

həyran lonja - cabə həwnə - de
fruit secreteat eat proper NEG
'Its not proper to have illicit relationship (literally one should not eat fruit secretly)'

This expression, however, when asked to younger age group they do not seem to know the meaning of this idiomatic expression as its usage is restricted to the study of old literature and old plays etc.

Conclusion

I have tried to examine the Manipuri EAT expressions in accordance with the categories proposed by Pardeshi et al. (2006).

Manipuri has expressions pertaining to Categories A, B, C, E, F, G, H and I, while lacking only expression pertaining to category D. Categories A, and B take animate subjects which serve as agents of the expressions. However, the difference in category A takes edible substances as objects, while the Category B takes non-edible items as objects.

Unlike the first two categories, in the expressions in Category C, the subjects are all inanimate which take inanimate objects such as fuel, electricity, etc.

E to H take an undergoer subjects and express a pseudo passive sense like in Newari (Kiryu 2008). In Manipuri such a pseudo passive sense is allowed only with animate

subjects, i.e., in categories E and F, while it is not allowed with inanimate subjects in categories G and H. This is to be explained in terms of animacy and empathy.

Animate objects are interpreted as empathetic. They are, therefore, easier to encode as patient. In Manipuri, subjects are generally animate, unless it is the case of cause-effect with natural force that is interpreted as a source of energy categories G and H.

The expressions in categories G and H which take affecting entities and forces in the object position contradict this tendency and it is more natural to have the affecting entities in the subject position as they are the source of affect on the semantic patient. Therefore, just like in Newar (ibid) similar meanings are found in category C in Manipuri. The use of idiomatic expression in the category I, I found only one example in Manipuri.

List of Manipuri words with EAT expression

1)	yotcabi	-	'magnet (the one which eats iron)'
2)	nonjabi	-	'cloud in reddish colour (the one
,	5		which eat rain)'
3)	mukcabi	-	'bloating paper (the one which eats ink)'
4)	səmjabi	-	'the one which eats hair'
5)	natoncabi	-	rose muscata (the one which eats nose)'
6)	hiŋ cabi	-	'monstress/Vampire (the one who eats raw)'
7)	khut cabi	-	'right hand person'
8)	ə-on-ə-on cabə	-	'fence sitter'
9)	məphəm cabə	-	'right place'
10)	məpan cabə	-	'compatible companion'
11)	mətan cabə	-	'appropriate time and place'
12)	khudon cabə	-	'to take opportunity'
13)	mətəm cabə	-	' right time'
14)	minəm cabə	-	' to take the smel'l
15)	mərən cabə	-	' to live on other's property'
16)	micəy cabə	-	'to get scolding (to eat abuses)'
17)	nonməy cabə	-	' to be shot (to eat bullet)'
18)	than cabə	-	'to stab (to eat knife)'
19)	ətoŋ cabə	-	'to get profit (to eat profit)'
20)	yotpak cabə	-	'by spade (to eat)'
21)	məcən cabə	-	'proportionate'
22)	uphun cabə	-	'covered with dust (to eat dust)'
23)	uphəm cabə	-	'compatible frames'
24)	wanom sen cabə	-	'broker/lout (to eat bribe)'
25)	senja-thumja (-sen ca-	thumcha) - 'bribe'
26)	thao- cabə	-	'to consume oil'
27)	unsa cathətpə	-	'lacerate'
28)	unsa chaphəpə	-	'lacerate'
29)	neglek cabə	-	'neglecting things (to eat neglect)'

 30) smart caba 30) smart caba 'acting smart/showing smartness (to eat smart)' 31) mi caba 'to torture/harass (to eat head)' 32) kok caba 'to torture (to eat head)' 33) pat caba 'to torture (to eat head)' 34) bhara caba 'to live on rent (to eat rent)' 35) phanja caba 'style of eating and drinking/manner of eating' 36) cak-ca yuthak 'style of eating and drinking/manner of eating' 37) layray caba 'crumbled bank (to eat river or pond bank)' 38) hayran lonja caba 'adulterous relationship (to eat fruit secretly)' 39) nurga-caba 'putting out at the sunlight (to eat sunlight)' 40) may khu caba 'absorbing smoke (to eat ang)' 41) sonthi caba 'to take someone (to eat dowdung)' 42) thi caba 'to take the best one (to eat dowdung)' 43) macaŋ caba 'to take the best one (to eat dowdung)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat dung)' 45) mayc caba 'to take the best one (to eat dung)' 46) hawa caba 'to take the best one (to eat dung)' 47) cay caba 'beating with stick (to eat stick)' 48) tin caba 'to beat with fist (to eat stick)' 49) khupak caba 'to beat with fist (to eat stick)' 44) hunin caba 'to beat with fist (to eat foot)' 55) nun caba 'to to beat with fist (to eat stones)' 56) sandal caba 'to beating by shoe (to eat stones)' 57) Khonpuk caba 'to beat with stone (to eat stones)' 58) Sandal caba 'to beating by shoe (to eat stones)' 59) mshay caba 'to beating by shoe (to eat stones)' 50) kin caba 'to beating by shoe (to eat stones)' 51) khoutin caba 'to beat with foot (to eat fruit' 62) ce caba 'to be		_		
31) mi caba - 'to torture/harass (to eat human)' 32) kok caba - 'to torture (to eat head)' 33) pat caba - 'to own a lake (to eat a lake)' 34) bhara caba - 'to live on rent (to eat rent)' 35) phomja caba - 'idler (to eat by sitting)' 36) cak-ca yuthak - 'style of eating and drinking/manner of eating' 37) layray caba - 'crumbled bank (to eat river or pond bank)' 38) hayran lonja caba - 'adulterous relationship (to eat sunlight)' 40) may khu caba - 'adulterous relationship (to eat sunlight)' 41) sanch caba - 'putting out at the sunlight (to eat sunlight)' 42) thi caba - 'to rebuke someone (to eat dung)' 43) macen caba - 'to consuming power/electric (to eat power (fire)' 44) nap caba - 'consuming power/electric (to eat power)' 44) nap caba - 'beating with stick (to eat stick)' 45) mac caba - 'beating with stind (to eat fist) <	30)	smart cabə	-	5
32) kok caba - 'to torture (to eat head)' 33) pat caba - 'to own a lake (to eat a lake)' 34) bhara caba - 'to ive on rent (to eat rent)' 35) phomja caba - 'idler (to eat by sitting)' 36) cak-ca yuthak - 'style of eating and drinking/manner of eating' 37) layray caba - 'crumbled bank (to eat river or pond bank)' 38) høyran lonja caba - 'adulterous relationship (to eat sunlight)' 40) may khu caba - 'absorbing smoke (to eat sunlight)' 40) may khu caba - 'absorbing smoke (to eat soucke)' 41) sonthi caba - 'to rebuke someone (to eat dung)' 42) thi caba - 'to consuming power/electric (to eat power (fire)' 43) may caba - 'to breathing fresh air (to eat sick)' 44) nap caba - 'breating with hand (to eat a lake)' 45) may caba - 'breating with stok (to eat sick)' 46) haw caba - 'breating with stok (to eat sick)' 47) <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td>,</td></t<>				,
33) pat cabo - 'to own a lake (to eat a lake)' 34) bhara cabo - 'to live on rent (to eat rent)' 35) phomja cabo - 'idler (to eat by sitting)' 36) cak-ca yuthak - 'style of eating and drinking/manner of eating' 37) layray cabo - 'crumbled bank (to eat river or pond bank)' 38) hsyran lonja cabo - 'adulterous relationship (to eat fruit secretly)' 39) nunysa- cabo - 'putting out at the sunlight (to eat sunlight)' 40) may khu cabo - 'absorbing smoke (to eat moke)' 41) sonthi cabo - 'to take the best one (to eat downg)' 42) thi cabo - 'to take the best one (to eat best grains)' 43) macan cabo - 'to rebuke someone (to eat alan)' 45) may cabo - 'consuming power/lectric (to eat power (fire)' 46) hawa cabo - 'beating with stick (to eat stick)' 48) tin cabo - 'beating with stick (to eat fast) 50) kin cabo - 'to knock someone finger (to eat)' 51) khutum cabo - 'to knock with foot (to eat foot)' 52) khunin cabo - 'to to knock with foot (to eat stones)'	31)	mi cabə	-	
34) bhara caba - 'to live on rent (to eat rent)' 35) phomja caba - 'idler (to eat by sitting)' 36) cak-ca yuthak 'style of eating and drinking/manner of eating' 37) layray caba - 'crumbled bank (to eat river or pond bank)' 38) hayran lonja caba - 'adulterous relationship (to eat sunlight)' 39) nunysa- caba - 'absorbing smoke (to eat sundight)' 40) may khu caba - 'absorbing smoke (to eat sundight)' 41) santhi caba - 'to rebuke someone (to eat dung)' 42) thi caba - 'to rebuke someone (to eat dung)' 43) macca, caba - 'to rebuke someone (to eat dung)' 44) nap caba - 'to rebuke someone (to eat dung)' 45) may caba - 'to resuce the best one (to eat at cowdung)' 44) nap caba - 'to nask the best one (to eat at arr)' 45) maccaba - 'beating with stick (to eat stick)' 48) tin caba - 'beating with stick (to eat fast) 50) kinut caba	32)	kok cabə	-	'to torture (to eat head)'
35) phamja caba - 'idler (to eat by sitting)' 36) cak-ca yuthak - 'style of eating and drinking/manner of eating' 37) layray caba - 'crumbled bank (to eat river or pond bank)' 38) hayran lonja caba - 'putting out at the sunlight (to eat sunlight)' 39) nurga- caba - 'putting out at the sunlight (to eat sunkight)' 41) santhi caba - 'to rebuke someone (to eat dong)' 41) santhi caba - 'to take the best one (to eat best grains)' 43) macan caba - 'to take the best one (to eat ating)' 43) macan caba - 'to casuming power/clectric (to cat power (fire)' 44) nap caba - 'to knock someone finger (to eat in')' 45) may caba - 'beating with hand (to eat apin stroke)' 46) hawa caba - 'to knock someone finger (to eat)' 47) cay caba - 'to kock with fost (to eat stok)' 48) tin caba - 'to kock with fost (to eat foot)' 50) kinut caba - 'to kock with fost (to eat foot)'	33)	pat cabə	-	'to own a lake (to eat a lake)'
36) cak-ca yuthak 'style of eating and drinking/manner of eating' 37) layray cabo 'crumbled bank (to eat river or pond bank)' 38) hayran lonja cabo 'adulterous relationship (to eat sunlight)' 39) nuysa- cabo 'putting out at the sunlight (to eat sunlight)' 40) may khu cabo 'absorbing smoke (to eat smoke)' 41) santhi cabo 'to rebuke someone (to eat dung)' 42) thi cabo 'to take the best one (to eat best grains)' 41) nap cabo 'to take the best one (to eat stick)' 43) macaŋ cabo 'to take the best one (to eat stick)' 44) nap cabo 'to take the best one (to eat best grains)' 45) may cabo 'to take the best one (to eat stick)' 46) may cabo 'to take the best one (to eat stick)' 47) cay caba 'beating with stick (to eat stick)' 48) tin cabo 'beating with hand (to eat palm stroke)' 50) kin caba 'to beat with fist (to eat fist) 51) khutum caba 'to kick with foot (to eat clod)' 53) khonpak caba 'to kick with foot (to eat stones)' <td< td=""><td>34)</td><td>bhara cabə</td><td>-</td><td>'to live on rent (to eat rent)'</td></td<>	34)	bhara cabə	-	'to live on rent (to eat rent)'
37)layray cabo-'crumbled bank (to eat river or pond bank)'38)hayran lonja cabo-'adulterous relationship (to eat sunlight)'39)nunsa- cabo-'putting out at the sunlight (to eat sunlight)'40)may khu cabo-'absorbing smoke (to eat smoke)'41)santhi cabo-'washing with cowdung (to eat cowdung)'42)thi cabo-'to rebuke someone (to eat dung)'43)macen cabo-'to rebuke someone (to eat at cowdung)'44)nap cabo-'to rebuke someone (to eat at owdung)'45)may cabo-'to take the best one (to eat at power (fire)'46)hawa cabo-'beating with stick (to eat stick)'47)cay cabo-'beating with hand (to eat at pi'48)tin cabo-'spoilt/rotten (eaten by insect)'49)khupak cabo-'to knock someone finger (to eat)'50)kin cabo-'to beat with fist (to eat fist)51)khunin cabo-'to beat with stone (to eat stones)'53)khonpak cabo-'to beat with stone (to eat stones)'54)laytum cabo-'to beating by shoe (to eat stones)'55)nun cabo-'to beating by shoe (to eat stones)'58)Sandal cabo-'to atfruit'60)maby cabo-'to eat fruit'70)maby cabo-'to beat with stone (to eat slipper)'59)maby cabo-'to eat fruit' </td <td>35)</td> <td>phəmja cabə</td> <td>-</td> <td>'idler (to eat by sitting)'</td>	35)	phəmja cabə	-	'idler (to eat by sitting)'
38)həyran lonja cabə-'adulterous relationship (to eat fruit secretly)'39)nunşa - caba-'putting out at the sunlight (to eat sunlight)'40)may khu caba-'absorbing smoke (to eat sunke)'41)sənthi caba-'to rebuke someone (to eat dung)'42)thi caba-'to rebuke someone (to eat dung)'43)macaŋ caba-'to take the best one (to eat at best grains)'44)nap caba-'to rebuke someone (to eat at best grains)'45)may caba-'to casuming power/electric (to eat power (fire)'46)hawa caba-'breathing fresh air (to eat air)'47)cay caba-'breathing fresh air (to eat air)'48)tin caba-'spoilt/rotten (eaten by insect)'49)khupak caba-'to knock someone finger (to eat)'50)kin caba-'to knock someone finger (to eat)'51)khutum caba-'to knock someone (to eat stones)'52)khunin caba-'to kick with foot (to eat foot)'53)khonpak caba-'to kick with foot (to eat stones)'54)laytum caba-'to take the part with first (to eat stones)'57)Khonup caba-'to kack with foot (to eat stones)'58)Sandal caba-'to kack with foot (to eat stones)'59)man caba-'to polish with paper (to eat paper)'60)mahay caba-'to polish with paper (to eat paper)' <t< td=""><td>36)</td><td>cak-ca yuthək</td><td>-</td><td>'style of eating and drinking/manner of eating'</td></t<>	36)	cak-ca yuthək	-	'style of eating and drinking/manner of eating'
38)həyran lonja cabə-'adulterous relationship (to eat fruit secretly)'39)nunşa- cabə-'putting out at the sunlight (to eat sunlight)'40)may khu cabə-'absorbing smoke (to eat sunke)'41)sənthi cabə-'to rebuke someone (to eat dung)'42)thi cabə-'to take the best one (to eat dung)'43)macaŋ cabə-'to take the best one (to eat at moke)'44)nap cabə-'to take the best one (to eat at best grains)'45)may cabə-'to casuning power/electric (to eat power (fire)'46)hawa cabə-'breathing fresh air (to eat air)'47)cay cabə-'breathing fresh air (to eat air)'48)tin caba-'spoilt/rotten (eaten by insect)'49)khupak caba-'to knock someone finger (to eat)'50)kin caba-'to knock someone finger (to eat)'51)khutum caba-'to knock someone (to eat stones)'52)khonpak caba-'to kick with foot (to eat foot)'53)khonpak caba-'to kick with foot (to eat stones)'54)laytum caba-'to take the at mute's55)nun caba-'to kack with foot (to eat stones)'56)nun caba-'to kick with foot (to eat stones)'57)Khonpa caba-'to beat with fist (to eat stones)'58)Sandal caba-'to kacik fingt'60)mahay caba-'t		-		
 39) nursa-caba 'putting out at the sunlight (to eat sunlight)' 40) may khu caba 'absorbing smoke (to eat smoke)' 41) sonthi caba 'to rebuke someone (to eat dung)' 42) thi caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat best grains)' 44) nap caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat power (fire)' 46) hawa caba 'beating with stick (to eat atin') 47) cay caba 'beating with stick (to eat stick)' 48) tin caba 'beating with stick (to eat palm stroke)' 50) kin caba 'to beat with fist (to eat fist) 51) khutum caba 'to beat with foot (to eat foot)' 54) laytum caba 'to beat with stone (to eat stones)' 55) nun caba 'to beat with stone (to eat stones)' 56) sandal caba 'to to beat with stone (to eat stones)' 57) Khonup caba 'to beating by shoe (to eat stones)' 58) Sandal caba 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 60) mahay caba 'to poils with paper (to eat paper)' 61) sum caba 'to look at each other eye to eye' 63) sum caba 'to get astonished' (bakamaba 'to get astonished	37)	layray cabə	-	'crumbled bank (to eat river or pond bank)'
 39) nursa-caba 'putting out at the sunlight (to eat sunlight)' 40) may khu caba 'absorbing smoke (to eat smoke)' 41) sonthi caba 'to rebuke someone (to eat dung)' 42) thi caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat best grains)' 44) nap caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to rebuke someone (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat best grains)' 44) nap caba 'to take the best one (to eat power (fire)' 46) hawa caba 'beating with stick (to eat atin') 47) cay caba 'beating with stick (to eat stick)' 48) tin caba 'beating with stick (to eat palm stroke)' 50) kin caba 'to beat with fist (to eat fist) 51) khutum caba 'to beat with foot (to eat foot)' 54) laytum caba 'to beat with stone (to eat stones)' 55) nun caba 'to beat with stone (to eat stones)' 56) sandal caba 'to to beat with stone (to eat stones)' 57) Khonup caba 'to beating by shoe (to eat stones)' 58) Sandal caba 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 60) mahay caba 'to poils with paper (to eat paper)' 61) sum caba 'to look at each other eye to eye' 63) sum caba 'to get astonished' (bakamaba 'to get astonished	38)	həyran lonja cabə	-	'adulterous relationship (to eat fruit secretly)'
40)may khu caba-'absorbing smoke (to eat smoke)'41)santhi caba-'washing with cowdung (to eat cowdung)'42)thi caba-'to rebuke someone (to eat dung)'43)macen caba-'to take the best one (to eat best grains)'44)nap caba-'treasonable/right fitting'45)may caba-'consuming power/electric (to eat power (fire)'46)hawa caba-'breathing fresh air (to eat air)'47)cay caba-'breathing with stick (to eat stick)'48)tin caba-'spoil/rotten (eaten by insect)'49)khupak caba-'beating with hand (to eat palm stroke)'50)kin caba-'to knock someone finger (to eat)'51)khutum caba-'to kock with foot (to eat foot)'52)khunin caba-'to beat with fist (to eat stones)'53)khonpak caba-'to beat with stone (to eat stones)'54)laytum caba-'to beat with stone (to eat stones)'55)nun caba-'to beat with stone (to eat stones)'56)sandal caba-'to beat with stone (to eat stones)'57)Khonpu caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'60)mahay caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'61)khutnan caba-'to gra stonished'62)ce caba-'to polish with paper (to eat paper)' <td< td=""><td>39)</td><td></td><td>-</td><td>-</td></td<>	39)		-	-
41)sənthi cabə-'washing with cowdung (to eat cowdung)'42)thi cabə-'to rebuke someone (to eat dung)'43)macəŋ cabə-'to take the best one (to eat best grains)'44)nap cabə-'reasonable/right fitting'45)məy cabə-'consuming power/electric (to eat power (fire)'46)hawə cabə-'breathing fresh air (to eat air)'47)cəy cabə-'breathing fresh air (to eat air)'48)tin caba-'spoilt/rotten (eaten by insect)'49)khupak cabə-'beating with hand (to eat palm stroke)'50)kin cabə-'to knock someone finger (to eat)'51)khutum caba-'to kinck with fot (to eat fist)52)khunin caba-'to kick with foot (to eat clod)'53)khonpak caba-'to kick with foot (to eat stones)'54)laytum caba-'to beat with stone (to eat stones)'55)nung caba-'to beat with stone (to eat stones)'56)many caba-'to beat with stone (to eat stones)'57)Khonpup caba-'to polish with paper (to eat shipper)'59)mahay caba-'to polish with paper (to eat paper)'60)mahay caba-'to polish with paper (to eat paper)'61)khutuna caba-'to polish with paper (to eat paper)'62)ce caba-'to polish with paper (to eat paper)'63)sum caba-'		•	-	
42)thi caba-'to rebuke someone (to eat dung)'43)macap caba-'to take the best one (to eat best grains)'44)nap caba-'reasonable/right fitting'45)may caba-'reasonable/right fitting'46)hawa caba-'breathing fresh air (to eat air)'47)cay caba-'breathing fresh air (to eat air)'48)tin caba-'breating with stick (to eat stick)'48)tin caba-'beating with hand (to eat palm stroke)'50)kin caba-'to knock someone finger (to eat)'51)khunin caba-'to beat with fist (to eat fist)52)khunin caba-'to knock someone (to eat clod)'53)khonpak caba-'to kick with foot (to eat clod)'54)laytum caba-'to beat with stone (to eat stones)'55)nun caba-'to beat with stone (to eat sloper)'58)Sandal caba-'beating by shope (to eat slipper)'59)mahay caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'61)khutnan caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'62)ce caba-'to get astonished'63)sum caba-'to get astonished'64)kotlhing caba-'to get astonished'65)laysaw caba-'to look at each other eye to eye'66)mitcanaba-'to get astonished' <td>,</td> <td>2</td> <td>-</td> <td>e</td>	,	2	-	e
 43) məcəŋ cabə 44) nap cabə 45) məy cabə 46) həwə cabə 47) cəy cabə 48) tin cabə 49) khupak cabə 40) khupak cabə 41) tin cabə 42) tin cabə 43) tin cabə 44) tin cabə 45) tin cabə 46) tin cabə 47) cəy caba 48) tin caba 49) khupak caba 40) tin caba 41) tin caba 42) to beat with stick (to eat stick)' 43) tin caba 44) tin caba 45) to beat with fist (to eat fist) 44) tin caba 45) to beat with fist (to eat fist) 46) third time time time time time time time time			_	
 44) nap caba 45) may caba 45) may caba 46) hawa caba 47) cay caba 48) tin caba 49) khupak caba 49) khupak caba 40) the caba 41) tin caba 42) the caba 43) tin caba 44) tin caba 45) tin caba 46) the caba 47) to cay caba 48) tin caba 49) khupak caba 40) the caba 41) tin caba 42) the caba 43) the caba 44) tin caba 45) the caba 46) the caba 47) to caba 48) tin caba 49) the caba 40) the caba 41) the caba 42) the caba 43) the caba 44) the caba 45) the caba 46) the caba 47) to be at with fist (to eat fist) 46) the caba 47) to be at with fist (to eat foot)' 46) the caba 47) to be at with foot (to eat foot)' 46) the caba 47) to be at with foot (to eat foot)' 46) the caba 47) to be at with stone (to eat shores)' 47) the caba 48) the caba 49) the caba 40) the caba 41) the caba 42) the caba 43) the caba 44) the caba 45) the caba 46) the caba 47) to be at with stone (to eat shores)' 46) the caba 47) to be at fruit' 41) the caba 42) the caba 43) the caba 44) the caba 45) the caba 46) the caba 47) the caba 48) the caba 49) the caba 41) the caba 42) the caba 43) the caba 44) the caba 45) the caba 46) the caba 47) the caba 48) the caba 49) the caba 40) the caba 41) the caba 42) the caba 43) the caba 44) the caba 45) the caba 46) the caba 47) the caba 48) the caba 49) the caba<td></td><td></td><td>_</td><td></td>			_	
45)may caba-'consuming power/electric (to eat power (fire)'46)hawa caba-'breathing fresh air (to eat air)'47)cay caba-'breathing fresh air (to eat air)'47)cay caba-'breathing fresh air (to eat air)'48)tin caba-'breathing fresh air (to eat air)'49)khupak caba-'breathing with stick (to eat stick)'49)khupak caba-'breathing with hand (to eat palm stroke)'50)kin caba-'to knock someone finger (to eat)'51)khutum caba-'to beat with flot (to eat flot)52)khunin caba-'to beat with flot (to eat flot)'53)khonpak caba-'to kick with foot (to eat clod)'54)laytum caba-'to kick with foot (to eat stones)'55)nun caba-'to beat with stone (to eat stones)'56)Sandal caba-'breating by slipper (to eat slipper)'59)mahay caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'60)mahay caba-'to polish with paper (to eat paper)'61)khutnan caba-'to look at each other eye to eye'62)ce caba-'to get astonished'64)kotlhing caba-'to get astonished'65)laysaw caba-'to get astonished'66)mitcanaba-'to get astonished'67)khanjanaba-'to get astonished'68)<		•	_	
46)hewe cabe-'breathing fresh air (to eat air)'47)cay caba-'beating with stick (to eat stick)'48)tin caba-'spoilt/rotten (eaten by insect)'49)khupak caba-'beating with hand (to eat palm stroke)'50)kin caba-'to knock someone finger (to eat)'51)khutum caba-'to beat with fist (to eat fist)52)khunin caba-'to beat with elbow (to eat elbow)'53)khonpak caba-'to to beat with foot (to eat foot)'54)laytum caba-'to to beat with stone (to eat stones)'55)nun caba-'beating by shoe (to eat stones)'57)Khonup caba-'beating by slipper (to eat slipper)'58)Sandal caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'60)mahay caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'62)ce caba-'to look at each other eye to eye'63)sum caba-'to look at each other eye to eye'64)kotlhing caba-'to get astonished'65)laysaw caba-'to get astonished'66)mitcanaba-'to get astonished'67)khonjanaba-'to get astonished'68)npakcanaba-'to get astonished'69)thakchanaba-'to get astonished'70)mapa caba-'to get astonished'71)le		-	_	
47)cay caba-'beating with stick (to eat stick)'48)tin caba-'spoilt/rotten (eaten by insect)'49)khupak caba-'beating with hand (to eat palm stroke)'50)kin caba-'to knock someone finger (to eat)'51)khutum caba-to beat with fist (to eat fist)52)khunin caba-'to beat with elbow (to eat elbow)'53)khonpak caba-'to beat with foot (to eat foot)'54)laytum caba-'to beat with stone (to eat stones)'55)nun caba-'beating by shoe (to eat stones)'57)Khonup caba-'beating by slipper (to eat slipper)'58)Sandal caba-'beating by slipper (to eat slipper)'59)mahay caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'60)mahay caba-'to poilsh with paper (to eat paper)'63)sum caba-'to look at each other eye to eye'63)sum caba-'to look at each other eye to eye'64)kotthing caba-'to get astonished'65)laysaw caba-'to get astonished'66)mitcanaba-'to get astonished'67)khanjanaba-'to get astonished'68)npkcanaba-'to get astonished'70)mapa caba-'to get astonished'71)lenga caba-'peer group'72)matk mapa caba-'compatib		-	_	•••
 48) tin caba 'spoilt/rotten (eaten by insect)' 49) khupak caba 'beating with hand (to eat palm stroke)' 50) kin caba 'to knock someone finger (to eat)' 51) khutum caba to beat with fist (to eat fist) 52) khunin caba 'to beat with elbow (to eat elbow)' 53) khonpak caba 'to kick with foot (to eat foot)' 54) laytum caba 'to kick with foot (to eat foot)' 55) nun caba 'to throw clod (to eat clod)' 56) nun caba 'to beat with stone (to eat stones)' 57) Khonup caba 'beating by shoe (to eat stones)' 58) Sandal caba 'beating by shoe (to eat stones)' 59) mahay caba 'fruitful (to eat fruits/effort)' 60) mahay caba 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 62) ce caba 'to polish with paper (to eat paper)' 63) sum caba 'to polish with paper (to eat paper)' 64) kotlhing caba 'to polish with paper (to eat rust)' 65) laysaw caba 'to look at each other eye to eye' 66) mitcanaba 'to get astonished' (to get astonish	,		_	
 49) khupak caba beating with hand (to eat palm stroke)' 50) kin caba to knock someone finger (to eat)' 51) khutum caba to beat with fist (to eat fist) 52) khunin caba 'to beat with elbow (to eat elbow)' 53) khonpak caba 'to kick with foot (to eat foot)' 54) laytum caba 'to throw clod (to eat clod)' 55) nun caba 'to beat with stone (to eat stones)' 56) nun caba 'beating by shoe (to eat stones)' 57) Khonup caba 'beating by shoe (to eat stones)' 58) Sandal caba 'beating by shoe (to eat stones)' 59) mahay caba 'fruitful (to eat fruit/ 61) khutnan caba 'to polish with paper (to eat paper)' 63) sum caba 'to polish with paper (to eat paper)' 63) sum caba 'to polish with paper (to eat paper)' 64) kotlhing caba 'to look at each other eye to eye' 66) mitcanaba 'to get astonished' (to fix a screw (to eat a screw)' (to fix a screw (to eat a screw)' (to fix a screw (to eat a screw)' (to mot cannaba 'to fix a screw (to eat a screw)' 		5	_	
 50) kin cabə 51) khutum cabə 52) khuniŋ cabə 53) khoŋak cabə 54) ləytum cabə 55) nuŋ cabə 56) to beat with elbow (to eat elbow)' 57) Khoŋup cabə 58) Sandal cabə 58) Sandal caba 59) məhəy cabə 56) thutnaŋ cabə 57) Khonup cabə 58) Sandal caba 59) məhəy caba 50) thutnaŋ cabə 51) khutnaŋ cabə 52) to beat with stone (to eat stones)' 53) sum cabə 54) to beat with stone (to eat stones)' 55) nuŋ caba 56) to beat with stone (to eat stones)' 57) Khonup caba 58) Sandal caba 59) məhəy caba 50) thutnaŋ caba 51) to beat fruit' 52) thutnaŋ caba 52) to polish with paper (to eat slipper)' 53) sum caba 54) to polish with paper (to eat paper)' 55) sum caba 56) ləysəw caba 57) to look at each other eye to eye' 56) mitcanaba 57) to look at each other eye to eye' 57) khənjanəba 58) to get astonished' 59) məŋa caba 50) thakchanaba 51) to get astonished' 52) thakchanaba 53) to get astonished' 54) thakchanaba 55) to get astonished' 55) ta get astonished' 56) thakchanaba 57) to get astonished' 57) thanjanəba 58) to get astonished' 59) məŋa caba 50) ta screw (to eat a screw)' 51) lenga caba 52) to fix a screw (to eat a screw)' 53) to fix a screw (to eat a screw)' 54) mot cannəba 55) to get astonishel' to get astonishel' 56) matic anaba 57) to fix a screw (to eat a screw)' 57) to fix a screw (to eat a screw)' 57) to fix a screw (to eat a screw)' 57) to fix a screw (to eat a screw)' 57) to fix a screw (to eat a screw)' 57) to fix a screw (to eat a screw)' 57) to fix			-	
51)khutum caba-to beat with fist (to eat fist)52)khunin caba-'to beat with elbow (to eat elbow)'53)khonpak caba-'to kick with foot (to eat foot)'54)laytum caba-'to throw clod (to eat clod)'55)nun caba-'to beat with stone (to eat stones)'57)Khonup caba-'beating by shoe (to eat shoes)'58)Sandal caba-'beating by slipper (to eat slipper)'59)məhay caba-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'60)məhay caba-'to polish with paper (to eat paper)'61)khutnan caba-'to polish with paper (to eat paper)'63)sum caba-'to look at each other eye to eye'64)kotlhing caba-'to look at each other eye to eye'65)laysaw caba-'to get astonished'66)mitcanaba-'to get astonished'67)khanjanaba-'to get astonished'68)nakcanaba-'to get astonished'70)mapa caba-'to get astonished'71)lenga caba-'to fix a screw (to eat a screw)'72)matk mapa caba-'to fix a screw (to eat a screw)'73)nat caba-'to fix a screw (to eat a screw)'	,	-	-	-
 52) khunin caba 53) khonpak caba 54) laytum caba 55) nun caba 56) nun caba 57) Khonup caba 58) Sandal caba 59) məhay caba 59) məhay caba 56) runu caba 57) Khonup caba 58) Sandal caba 59) məhay caba 50) məhay caba 51) 'to beat with stone (to eat stones)' 56) məhay caba 57) 'to eat fruitful (to eat fruits/effort)' 56) məhay caba 57) 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 52) ce caba 53) sum caba 54) laysaw caba 55) rusted/corroded (to eat rust)' 56) laysaw caba 57) 'to look at each other eye to eye' 56) mitcanaba 57) 'to get astonished' 58) nabaa 59) mapa caba 50) 'to get astonished' 51) laysaw caba 52) 'to get astonished' 53) nat caba 54) 'to fix a screw (to eat a screw)' 55) 'to fix a screw (to eat a screw)' 56) mot cannaba 57) 'to fix a screw (to eat a screw)' 57) 'to fix a screw (to eat a screw)' 			-	0
 53) khonpak caba 54) laytum caba 55) nuŋ caba 56) nuŋ caba 57) Khonup caba 58) Sandal caba 59) məhay caba 59) məhay caba 50) məhay caba 51) khutnaŋ caba 52) ce caba 53) sum caba 54) laytum caba 55) rutti khutnaŋ caba 56) sum caba 57) to eat fruit' 58) sum caba 58) sum caba 59) mahay caba 50) mahay caba 51) to eat fruit' 52) mahay caba 53) to eat fruit' 54) kottlning caba 55) rutti to eat fruitito eat mite)' 56) laysaw caba 57) to look at each other eye to eye' 56) mahay caba 57) to look at each other eye to eye' 56) nayacanaba 57) to get astonished' 58) naya caba 59) thakchanaba 50) to get astonished' 51) laysaw caba 52) to get astonished' 53) ta get astonished' 54) ta get astonished' 55) mahay caba 56) ta get astonished' 57) to get astonished' 58) mahay caba 59) thakchanaba 50) to get astonished' 51) laysaw caba 52) to get astonished' 53) ta get astonished' 54) ta get astonished' 55) mahay caba 55) to get astonished' 56) mahay caba 57) to get astonished' 56) mahay caba 56) ta get astonished' 57) to get astonished' 58) ta get astonished' 59) mahay caba 50) ta get astonished' 51) laysaw caba 52) to get astonished' 53) ta get astonished' 54) ta get astonished' 55) mahay caba 56) ta get astonished' 57) mahay caba 57) to get astonished' 58) ta get astonished' 59) mahay caba 50) ta get astonished' 51) laysaw caba 52) ta get astonished' 53) ta get astonished' 54) ta get as	,		-	
 54) ləytum cabə 'to throw clod (to eat clod)' 55) nuŋ cabə 'to beat with stone (to eat stones)' 57) Khonup cabə 'beating by shoe (to eat slipper)' 58) Sandal cabə 'beating by slipper (to eat slipper)' 59) məhəy cabə 'fruitful (to eat fruits/effort)' 60) məhəy cabə 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 62) ce cabə 'to polish with paper (to eat paper)' 63) sum cabə 'to look at each other eye to eye' 64) kotlning cabə 'to look at each other eye to eye' 65) ləysəw cabə 'to get astonished' 69) thakchanaba 'to get astonished' 70) məpa cabə 'to get group' 72) mətik məpa cabə 'to fix a screw (to eat a screw)' 'to fix a screw (to eat a screw)' 'to fix a screw (to eat a screw)' 		•	-	
 55) nuŋ caba 'to beat with stone (to eat stones)' 57) Khonup caba 'beating by shoe (to eat shoes)' 58) Sandal caba 'beating by slipper (to eat slipper)' 59) məhəy caba 'fruitful (to eat fruits/effort)' 60) məhəy caba 'to eat fruit' 61) khutnaŋ caba 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 62) ce caba 'to polish with paper (to eat paper)' 63) sum caba 'to polish with paper (to eat paper)' 64) kotlhing caba 'to look at each other eye to eye' 65) ləysəw caba 'to get astonished' (b) thakchanaba 'to get astonished' (c) məta caba 'to get astonished' (c) məta caba 'to get group' mət caba 'to fix a screw (to eat a screw)' 'to fix a screw (to eat a screw)' 'to fix a screw (to eat a screw)' 			-	
 57) Khonup caba 58) Sandal caba 'beating by shoe (to eat shoes)' 58) Sandal caba 'beating by slipper (to eat slipper)' 59) məhəy caba 'fruitful (to eat fruits/effort)' 60) məhəy caba 'to eat fruit' 61) khutnan caba 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 62) ce caba 'to polish with paper (to eat paper)' 63) sum caba 'frusted/corroded (to eat rust)' 64) kotlhing caba 'frusted/corroded (to eat rust)' 65) laysaw caba 'to look at each other eye to eye' 66) mitcanaba 'to get astonished' 69) thakchanaba 'to get astonished' 70) məpa caba 'well-suited/right time' 1enga caba 'peer group' mətik məpa caba 'to fix a screw (to eat a screw)' 'to mot cannaba 'compatibility in views and ideas' 	,	•	-	
 58) Sandal caba 'beating by slipper (to eat slipper)' 59) məhəy caba 'fruitful (to eat fruits/effort)' 60) məhəy caba 'to eat fruit' 61) khutnan caba 'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)' 62) ce caba 'to polish with paper (to eat paper)' 63) sum caba 'to polish with paper (to eat paper)' 64) kotlhing caba 'to trusted/corroded (to eat rust)' 65) laysaw caba 'to look at each other eye to eye' 66) mitcanaba 'to get astonished' 68) nakcanaba 'to get astonished' 69) thakchanaba 'to get astonished' 70) mapa caba 'peer group' 72) matik mapa caba 'to fix a screw (to eat a screw)' 74) mot cannaba 'to fix a screw (to eat a screw)' 'to fix a screw (to eat a screw)' 		•	-	
 59) məhəy cabə 60) məhəy cabə 61) khutnaŋ cabə 62) ce cabə 63) sum cabə 64) kotlhing cabə 65) ləysəw cabə 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) ŋəkcanəbə 69) thakchanaba 69) thakchanaba 60) ropati atomisedə 61) khutnaŋ cabə 62) ce cabə 63) sum cabə 64) kotlhing cabə 65) ləysəw cabə 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) ŋəkcanəbə 69) thakchanaba 69) thakchanaba 60) thakchanaba 70) məpa cabə 71) lenga cabə 72) mətik məpa cabə 73) nət cabə 74) mot cannəbə 75) ropatibility in views and ideas' 		1 1	-	
60)məhəy cabə-'to eat fruit'61)khutnaŋ cabə-'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt from hand)'62)ce cabə-'to polish with paper (to eat paper)'63)sum cabə-'to polish with paper (to eat paper)'64)kotlhing cabə-'rusted/corroded (to eat rust)'65)ləysəw cabə-'eaten by termite (to eat termite)'66)mitcanəbə-'to look at each other eye to eye'67)khənjanəbə-'to get astonished'68)ŋəkcanəbə-'to get astonished'69)thakchanaba-'to get astonished'70)məpa cabə-'well-suited/right time'71)leŋga cabə-'compatibility in status'73)nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74)mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'			-	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
 61) khutnaŋ cabə 62) ce cabə 63) sum cabə 64) kotlhing cabə 65) ləysəw cabə 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) ŋəkcanəbə 69) thakchanaba 69) thakchanaba 69) thakchanaba 60) məpa cabə 61) tega cabə 62) ce cabə 63) sum cabə 64) kotlling cabə 65) ləysəw cabə 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) ŋəkcanəbə 69) thakchanaba 60) thakchanaba 61) tega cabə 62) ce cabə 63) sum cabə 64) tega cabə 65) ləysəw cabə 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) nəkcanəbə 70) məpa cabə 71) lenga cabə 72) mətik məpa cabə 73) nət cabə 74) mot cannəbə 75) tega tastonished in tega tastonishe 76) mətaba 77) tega tastonishe 76) tega tastonishe 77) mətik məpa cabə 70) mətik məpa cabə 71) lenga cabə 72) mətik məpa cabə 73) nət cabə 74) mot cannəbə 75) tega tastonishi tega tastonishe 76) tega tastonishe 77) tega tastonishe 77) mətik məpa cabə 76) tega tastonishi tega tastonish		•	-	
from hand)'62)ce cabə-'to polish with paper (to eat paper)'63)sum cabə-'mite eaten (to eat mite)'64)kotlhing cabə-'rusted/corroded (to eat rust)'65)ləysəw cabə-'eaten by termite (to eat termite)'66)mitcanəbə-'to look at each other eye to eye'67)khənjanəbə-'to get astonished'68)ŋəkcanəbə-'to get astonished'69)thakchanaba-'to get astonished'70)məpa cabə-'peer group'71)lenga cabə-'compatibility in status'73)nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74)mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'		•	-	
62)ce cabə-'to polish with paper (to eat paper)'63)sum cabə-'mite eaten (to eat mite)'64)kotlhing cabə-'rusted/corroded (to eat rust)'65)ləysəw cabə-'eaten by termite (to eat termite)'66)mitcanəbə-'to look at each other eye to eye'67)khənjanəbə-'to get astonished'68)ŋəkcanəbə-'to get astonished'69)thakchanaba-'to get astonished'70)məpa cabə-'well-suited/right time'71)leŋga cabə-'compatibility in status'73)nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74)mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'	61)	khutnaŋ cabə	-	'to spoil a thing by a repeated touch (to eat dirt
 63) sum cabə 64) kotlhing cabə 65) ləysəw cabə 66) mitcanəbə 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) nəkcanəbə 69) thakchanaba 69) thakchanaba 69) thakchanaba 60) məpa cabə 60) rəgr group' 71) lenga cabə 62) 'peer group' 73) nət cabə 74) mot cannəbə 63) 'mite eaten (to eat mite)' 64) kotlhing cabə 65) 'rusted/corroded (to eat rust)' 66) mitcanəbə 67) 'rusted/corroded (to eat termite)' 68) 'rusted/order eye to eye' 69) 'rusted/corrodet astonished' 69) 'rusted/corrodet astonished' 70) məpa cabə 10) 'rusted/corrodet astonished' 71) lenga cabə 72) mətik məpa cabə 73) nət cabə 74) mot cannəbə 75) 'rusted/corrodet astonishity in views and ideas' 				from hand)'
64)kotlhing cabə-'rusted/corroded (to eat rust)'65)ləysəw cabə-'eaten by termite (to eat termite)'66)mitcanəbə-'to look at each other eye to eye'67)khənjanəbə-'apprehensive'68)ŋəkcanəbə-'to get astonished'69)thakchanaba-'to get astonished'70)məpa cabə-'well-suited/right time'71)leŋga cabə-'peer group'72)mətik məpa cabə-'compatibility in status'73)nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74)mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'	62)	ce cabə	-	'to polish with paper (to eat paper)'
 65) ləysəw cabə 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) ŋəkcanəbə 69) thakchanaba 69) thakchanaba 69) thakchanaba 69) thakchanaba 69) thakchanaba 60) thakchanaba 60) thakchanaba 61) 'to get astonished' 62) məpa cabə 63) 'vell-suited/right time' 74) mot cannəbə 64) 'to get astore (to eat a screw)' 74) mot cannəbə 75) 'to get astore (to eat a screw)' 74) mot cannəbə 75) 'to get astore (to eat a screw)' 74) mot cannəbə 75) 'to get astore (to eat a screw)' 74) mot cannəbə 75) 'to get astore (to eat a screw)' 	63)	sum cabə	-	'mite eaten (to eat mite)'
 66) mitcanəbə 67) khənjanəbə 68) ŋəkcanəbə 69) thakchanaba 69) thakchanaba 69) thakchanaba 60) thakchanaba 60) thakchanaba 61) thakchanaba 62) thakchanaba 63) thakchanaba 64) thakchanaba 65) thakchanaba 66) thakchanaba 67) məpa cabə 68) 'vell-suited/right time' 71) lenga cabə 72) mətik məpa cabə 73) nət cabə 74) mot cannəbə 75) nət cannəbə 76) 'to fix a screw (to eat a screw)' 77) 'to mot cannəbə 	64)	kotlhing cabə	-	'rusted/corroded (to eat rust)'
 67) khənjanəbə - 'apprehensive' 68) ηəkcanəbə - 'to get astonished' 69) thakchanaba - 'to get astonished' 70) məpa cabə - 'well-suited/right time' 71) lenga cabə - 'peer group' 72) mətik məpa cabə - 'compatibility in status' 73) nət cabə - 'to fix a screw (to eat a screw)' 74) mot cannəbə - 'compatibility in views and ideas' 	65)	ləysəw cabə	-	'eaten by termite (to eat termite)'
 68) ηəkcanəbə - 'to get astonished' 69) thakchanaba - 'to get astonished' 70) məpa cabə - 'well-suited/right time' 71) lenga cabə - 'peer group' 72) mətik məpa cabə - 'compatibility in status' 73) nət cabə - 'to fix a screw (to eat a screw)' 74) mot cannəbə - 'compatibility in views and ideas' 	66)	mitcanəbə	-	'to look at each other eye to eye'
 68) ηəkcanəbə - 'to get astonished' 69) thakchanaba - 'to get astonished' 70) məpa cabə - 'well-suited/right time' 71) lenga cabə - 'peer group' 72) mətik məpa cabə - 'compatibility in status' 73) nət cabə - 'to fix a screw (to eat a screw)' 74) mot cannəbə - 'compatibility in views and ideas' 	67)	khənjanəbə	-	'apprehensive'
 69) thakchanaba 69) thakchanaba 70) məpa cabə 71) lenga cabə 72) mətik məpa cabə 73) nət cabə 74) mot cannəbə 75) thakchanaba 76) get astonished' 77) well-suited/right time' 78) 'peer group' 79) time' 70) 'peer group' 71) 'peer group' 72) 'peer group' 73) nət cabə 74) mot cannəbə 75) 'peer group' 76) 'peer group' 77) 'peer group' 78) 'peer group' 79) 'peer group' 70) 'peer group' 71) 'peer group' 72) 'peer group' 73) 'peer group' 74) 'peer group' 74) 'peer group' 75) 'peer group' 76) 'peer group' 77) 'peer group' 78) 'peer group' 79) 'peer group' 71) 'peer group' 72) 'peer group' 73) 'peer group' 74) 'peer group' 74) 'peer group' 74) 'peer group' 75) 'peer group' 76) 'peer group' 77) 'peer group' 78) 'peer group' 79) 'peer group' 71) 'peer group' 72) 'peer group' 73) 'peer group' 74) 'peer group' 74) 'peer group' 75) 'peer group' 76) 'peer group' 77) 'peer group' 78) 'peer group' 79) 'peer group' 71) 'peer group' 72) 'peer group' 73) 'peer group' 74) 'peer group' 74) 'peer group' 75) 'peer group' 76) 'peer group' 77) 'peer group' 78) 'peer group' 79) 'peer group' 71) 'peer group' 72) 'peer group' 73) 'peer group' 74) 'peer group' 75) 'peer group' 76) 'peer group' 77) 'peer group' 78) 'peer group' 79) 'peer group' 71) 'peer group' 72) 'peer group' 73) 'peer group' 74) 'peer group' 75) 'peer group' 76) 'peer group'<			-	
70)məpa cabə-'well-suited/right time'71)lenga cabə-'peer group'72)mətik məpa cabə-'compatibility in status'73)nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74)mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'		•	-	-
71)lenga cabə-'peer group'72)mətik məpa cabə-'compatibility in status'73)nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74)mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'		məpa cabə	-	-
72) mətik məpa cabə-'compatibility in status'73) nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74) mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'		-	-	-
73) nət cabə-'to fix a screw (to eat a screw)'74) mot cannəbə-'compatibility in views and ideas'			-	
74) mot cannəbə - 'compatibility in views and ideas'		-	_	
			-	
75) wakhən cannəbə - 'compatibility in views of thoughts'		wakhən cannəbə	_	'compatibility in views of thoughts'
 76) naori cabə 76) to hit by catapult (to eat catapult)' 			_	
	,	guage in India www.la	nouaceir	

77)	saiəon cabə	-	' to hit by catapult (to eat catapult)'
78)	cəphu cabə	-	'recognition (to eat cooking food)'
79)	cəphu canəbə	-	'recognition (to eat each others cooking food)'
80)	mənəm cabə	-	'to take the smell (to eat smell)'
81)	khenəm cabə	-	'to get scolding (to eat abuses)'
82)	cakoy cabə	-	'loafer (person who eats everywhere)'
83)	natəy cabə	-	'reasonable/ suitable'
84)	thək cannəbə	-	'unsteady'
85)	cuŋ phiran cabə	-	'symmetrical, proportionate'
86)	khut cabə	-	'recognition (to eat food cooked by a
			person)'
87)	məcum-cabə	-	'to depend on (to eat somebody property)'
88)	mətik cabə	-	'qualified'
89)	mərəm cabə	-	'reasonable'
90)	mə-oŋ cabə	-	'proportionate (in shape, size)'
91)	məthoy cabə	-	'person who take interest (the one who eats'
			interest)'
92)	lemja cabə	-	'loafer'
93)	cəp cabə	-	'proportionate'
94)	phirep cabə	-	'stable'
95)	məya cabə	-	'to sharpen teeth(implements)'
96)	khutthaŋ cabə	-	'to obtain/profit by passing through
			different people'
97)	məthoŋ cabə	-	'suitable'
98)	cak cannabə	-	'feast (to eat food together)'
99)	khonthi cabə	-	'to get scolding (to eat abuses)'
100)	məpu cabə	-	'to torment master (to eat master)'
101)	likhun cabə	-	'proper route (to eat right track)'
102)	sajəy cabə	-	'to get beating with stick (to eat stick)'
103)	sen cabə	-	'to take bribe (to eat money')
104)	pəysə cabə	-	'to take bribe (to eat money)'
105)	cək-lem cabə	-	'loafer (to eat one's left over)'
106)	isin cabə	-	'to use water (to eat water)'

Abbreviations used:

ASP	Aspect
ASSOC	Associative
COP	Copula
DET	Determinar
ERG	Ergative
INST	Instrumental
GEN	Genitive
LOC	Locative
NEG	Negative
NOM	Nominative

PART	Particularistic
REC	Reciprocation

References

Jackendoff, R. 1990. Semantic Structures. Cambridge, MA : MIT Press.

Kazuyuki, Kiryu. 2008. "EAT expression in Kathmandu Newar" (*www.mimasaka.ac.jp/intro/bulletin/2008/pdf/41530001G.pdf*) Retrieved on 12th March 2010.

Pardeshi, Prashant, Peter Hook, Colin Masica, Hajar Babai, Shinji Ido, Kaoru Horie, Jambalsuren Dorjkhan, Joungmin Kim, Kanako Mori, Dileep Chandralal, Omkar N.Koul Hsin-hsin Liang, Yutaro Murakami, Kingkarn Thepkanjana, Qing Mei Li, Prasad Vasireddi, and Terry Varma. 2006. "Toward a Geotypology of EAT-expressionin Languages of Asia: Visualizing Areal patterns through WALS" *Gengokenyuu 130pp.89-108*

Peter E. Hook and Omkar N. Koul. "EAT- Expression in Kashmiri" (*www.scribd.com/doc/7314425/EAT-Expression-in-Kashmiri*) Retrieved on 15th Feb 2010.

N. Pramodini, Ph.D. Department of Linguistics Manipur University Canchipur Imphal 795001 Manipur, India npdini@yahoo.co.in